

INFORME DE COYUNTURA TURÍSTICA / EGOERA TURISTIKOARI BURUZKO TXOSTENA

1er SEMESTRE 2024KO 1. SEIHILEKOA

% VARIACIÓN 2023/2024 % BARIAZIOA



ALOJAMIENTOS TURÍSTICOS / OSTATU TURISTIKOAK

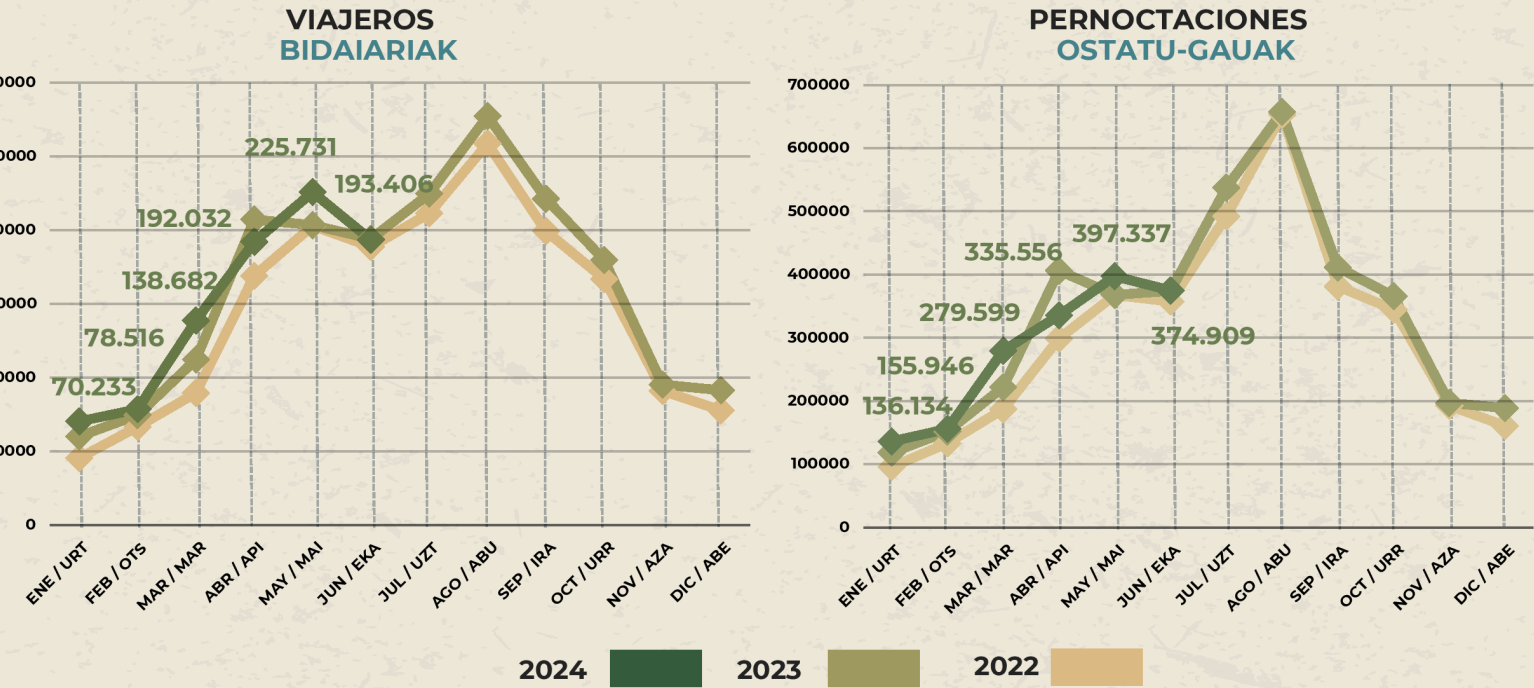
	VIAJEROS BIDAIARIAK	PERNOCTACIONES OSTATU-GAUAK	ESTANCIA MEDIA (días) BATEZ BESTEKO EGONALDIA (egunak)
PRIMER SEMESTRE LEHEN SEIHILEKOA	898.600 ▲ +5,4%	1.679.481 ▲ +2,4%	1,87 ▼ -2,9%
NACIONALES ESPAINIAKOAK	555.164 ▲ +2,3%	1.186.612 ▲ +2,4%	2,14 ● 0,0%
INTERNACIONALES NAZIOARTEKOAK	343.442 ▲ +10,9%	492.867 ▲ +2,6%	1,44 ▼ -7,5%

Los seis primeros meses de 2024 muestran un incremento de viajeros alojados del 5,5% respecto a 2023 y un aumento del 2,4% de las pernoctaciones. Son datos muy positivos, sobre todo teniendo en cuenta que las fuertes lluvias la pasada semana santa, dejaron un panorama de cancelaciones de reservas que lastra este crecimiento de forma importante. La estancia media mensual para el conjunto del semestre se ve reducida un 2,9%, quizá también por el mismo motivo.

En cuanto al segundo trimestre, es muy destacable el importante aumento del turismo en Navarra en el mes de mayo, con un 23% más de personas alojadas y un 31,6% más de pernoctaciones.

2024ko lehen sei hilabeteetan, ostatu hartutako bidaiarien kopuruak % 5,5 egin du gora 2023ko datuekin alderatuta, eta ostatu-gauak, berriz, % 2,4. Oso datu onak dira, batik bat aintzat hartuta Aste Santuko eurite bortitzen ondorioz erreserba ugari ezereztu zirela eta horrek nabarmen oztopatu duela hazkunde hori.

Seihileko osoan, hileko batez besteko egonaldia % 2,9 laburtu da, segur aski arrazoi berberagatik. Bigarren hiruhilekoari dagokionez, Nafarroan turismoa nabarmen igo da maiatzean: ostatu hartuta egon direnen kopurua % 23 gehiagotu da eta ostatu-gauena, % 31,6.



Fuente: INE. Encuestas de ocupación hotelera y extrahotelera. / Iturria: EIN. Hotelen eta hotelen kanpozko okuparioari buruzko inkesta

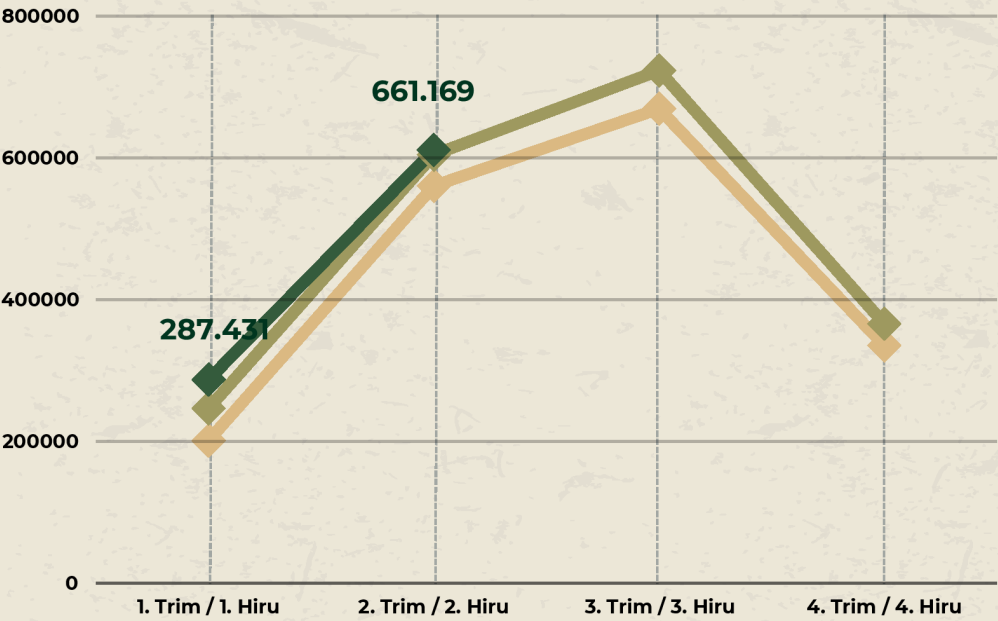
INFORME DE COYUNTURA TURÍSTICA / EGOERA TURISTIKOARI BURUZKO TXOSTENA

1er SEMESTRE 2024KO 1. SEIHILEKOA

% VARIACIÓN 2023/2024 % BARIAZIOA



PERSONAS VIAJERAS / BIDAIAIRIAK

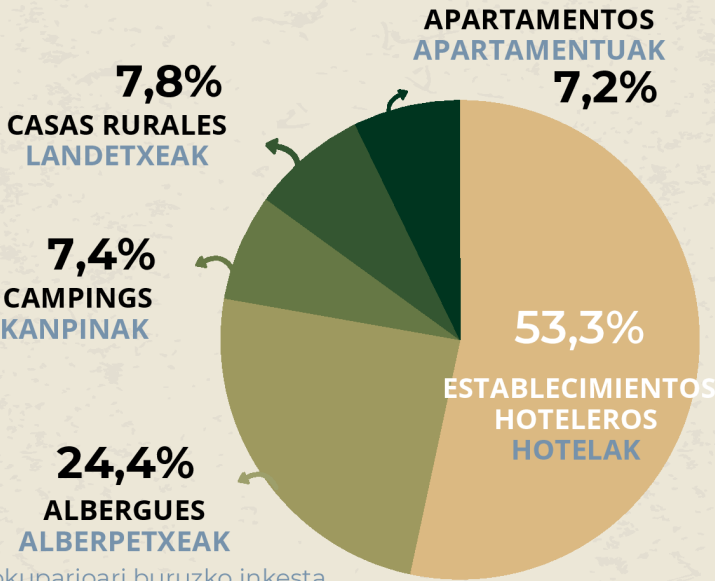
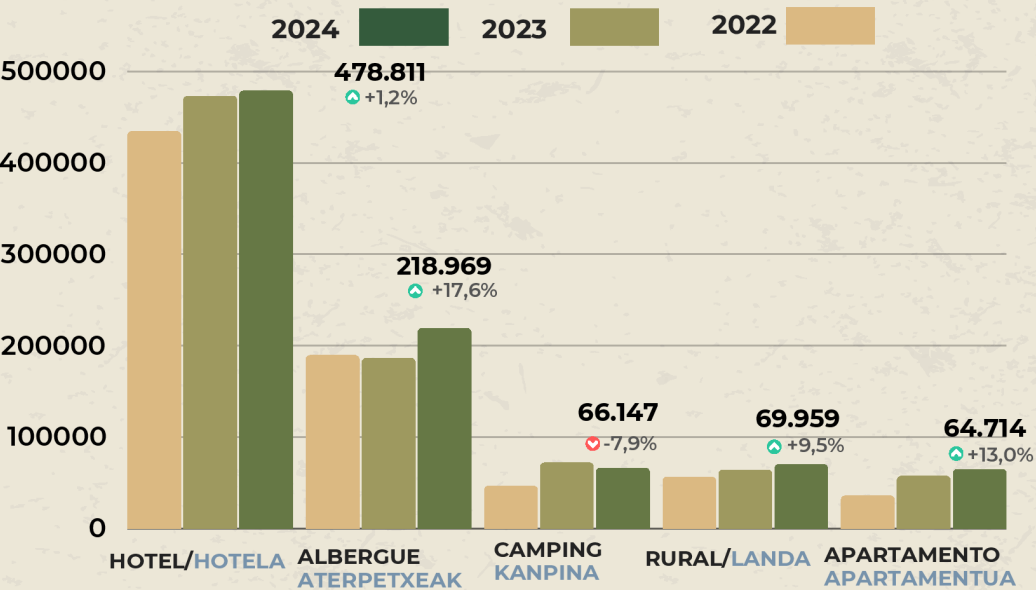


Pese a los datos negativos de semana santa, todos los tipos de alojamiento registran un incremento de actividad respecto a 2023, especialmente albergues y apartamentos. No es el caso de los campings, más sensibles a las tormentas y mal tiempo que tuvo lugar en Semana Santa.

Volviendo al segundo trimestre, de nuevo cabe destacar las cifras del mes de mayo, especialmente relevantes para el turismo rural, un segmento que gracias a este incremento alcanza un crecimiento del 9,5% para el conjunto del semestre.

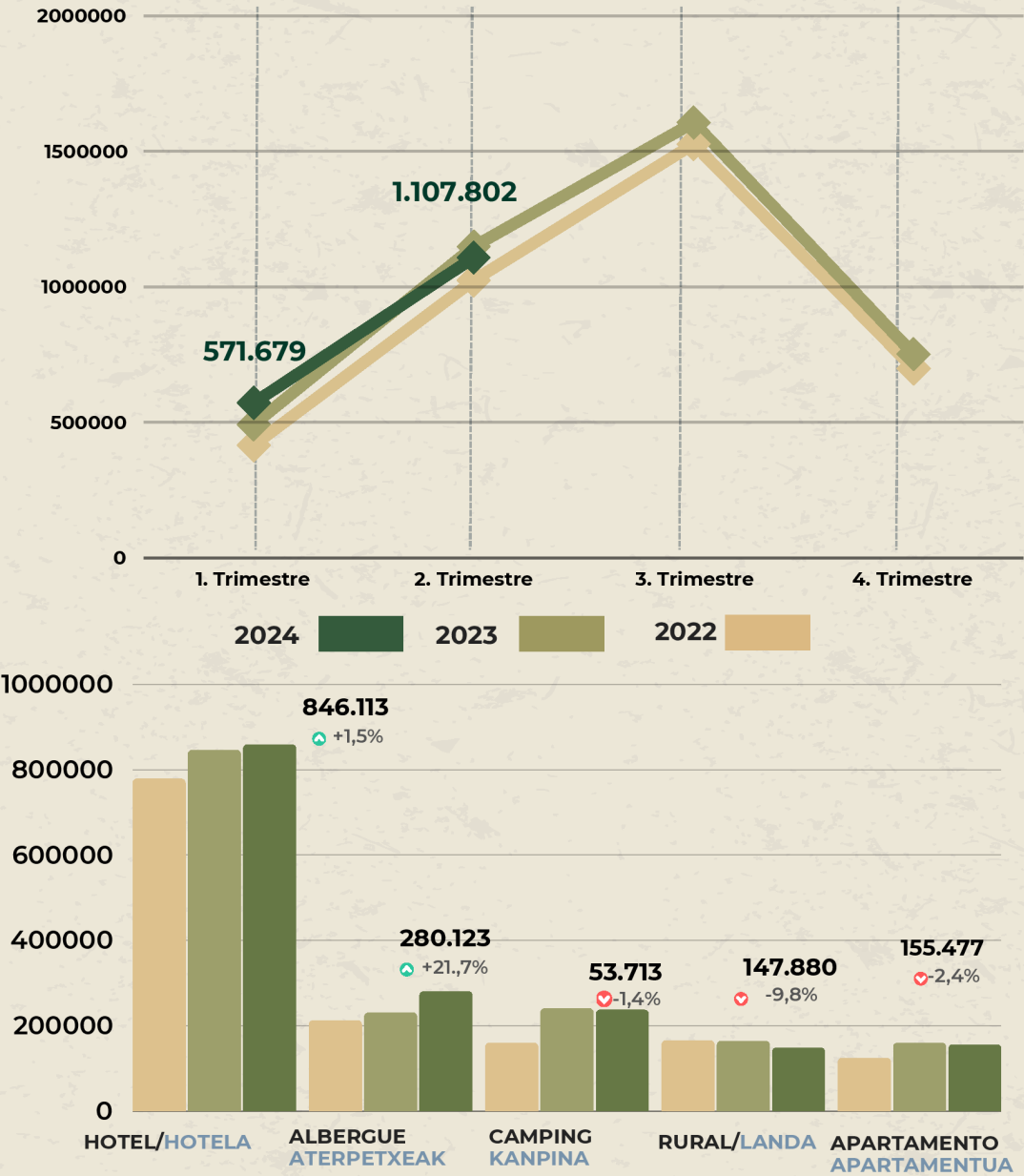
Aste Santuko datu txarrak gorabehera, ostatu mota guztiek gora egin dute 2023ko datuekin alderatuz gero, batez ere aterpetxeek eta apartamentuek. Ez da hala gertatu kanpinetan, Aste Santuko ekaitzek eta eguraldi txarrak eragin handiagoa izan baitute haietan.

Bigarren hiruhilekora itzuliz, berriz ere nabarmendu behar dira maiatzeko zifrak, bereziki garrantzitsuak izan baitira landa-turismoarentzat. Hazkunde horri esker, segmentu horrek % 9,5eko gorakada izan du seihileko osoan.



Fuente: INE. Encuestas de ocupación hotelera y extrahotelera. / Iturria: EIN. Hotelen eta hotelen kanpozko okuparioari buruzko inkesta

PERNOCTACIONES / OSTATU-GAUAK

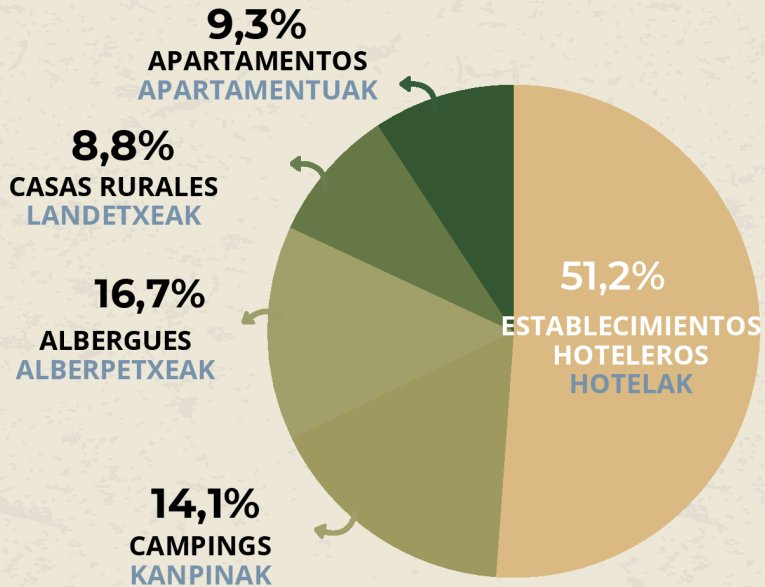


En el punto anterior observábamos que el número de viajeros únicamente descendía en los campings. Curiosamente, el descenso ha sido menor en el número de pernoctaciones, lo que indica que aunque ha habido menos viajeros, se han quedado unos días más. Los hoteles han mantenido las mismas cifras aproximadamente, y de la misma forma lo han hecho los albergues, que reproducen aproximadamente los mismos incrementos que los viajeros.

El Turismo Rural y los apartamentos no han podido traducir sus incrementos de viajeros en más pernoctaciones, y ofrecen descensos en los seis primeros meses del año.

Aurreko puntuan ikusi dugu bidaiarien kopuruak kanpinetan bakarrik egin duela behera. Bitxia bada ere, ostatu-gauen kopurua ez da hein berean txikiagotu, eta horrek esan nahi du bidaiari gutxiago izan diren arren, egun gehiago gelditu direla. Hotelek kopuru bertsuak izan dituzte, eta aterpetxeek ere bai; bidaiarien hazkunde berberak izan dituzte, gutxi gorabehera.

Landa-turismoan eta apartamentuetan egon den bidaiari-gorakada horrek ez ditu ostatu-gau gehiago ekarri, eta urteko lehen sei hilabeteetan behera egin dute.



Fuente: INE. Encuestas de ocupación hotelera y extrahotelera. / Iturria: EIN. Hotelen eta hotelen kanpozko okuparioari buruzko inkesta

INFORME DE COYUNTURA TURÍSTICA / EGOERA TURISTIKOARI BURUZKO TXOSTENA

1er SEMESTRE 2024KO 1. SEIHILEKOA

% VARIACIÓN 2023/2024 % BARIAZIOA

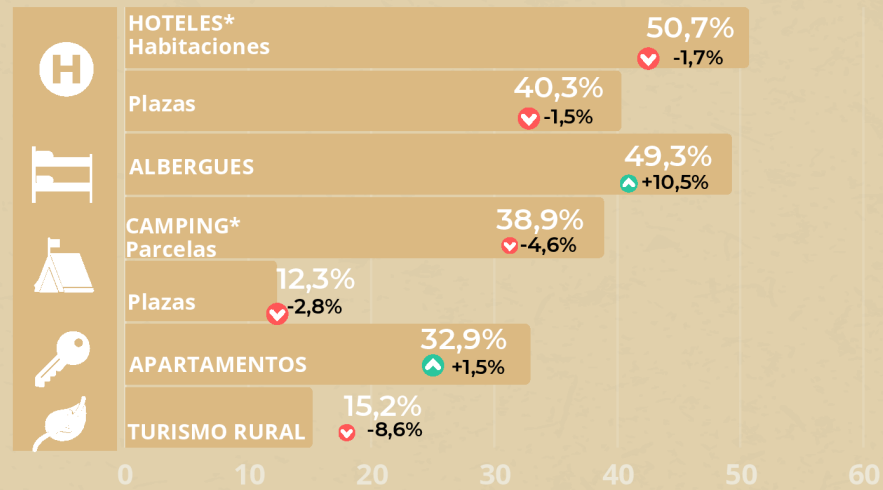


Observatorio Turístico de Navarra
Nafarroako Turismoaren Behatokia

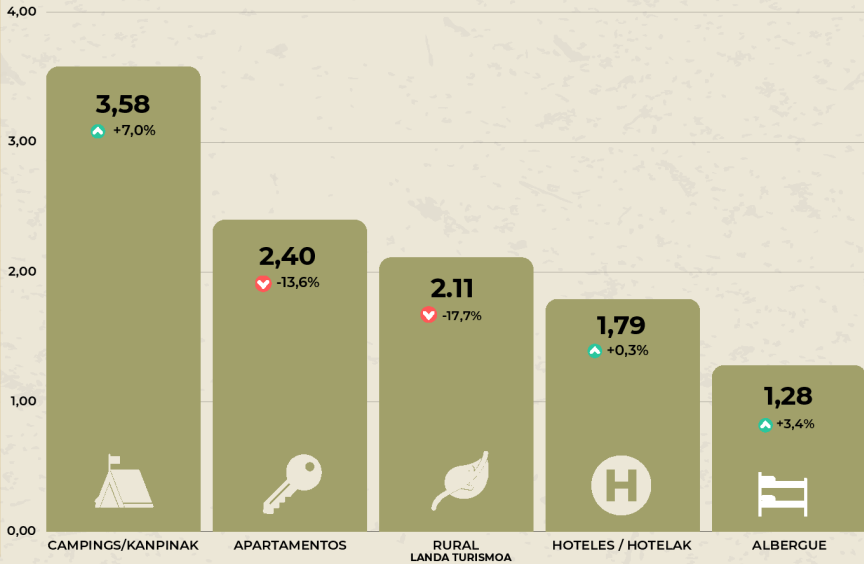
ESTABLECIMIENTOS ABIERTOS* ESTABEZIMENDU IREKIAK*



GRADO DE OCUPACIÓN PROMEDIO 6 PRIMEROS MESES (%) 6 HASIERAKO HILABETETAN BATEZ BESTEKO OKUPAZIO MAILA (%)

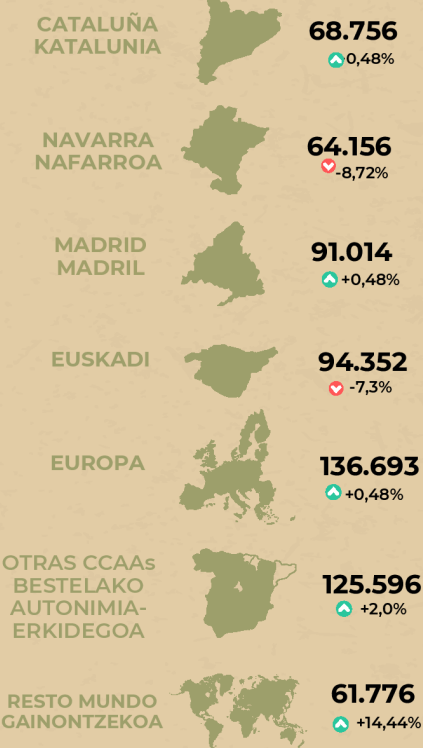
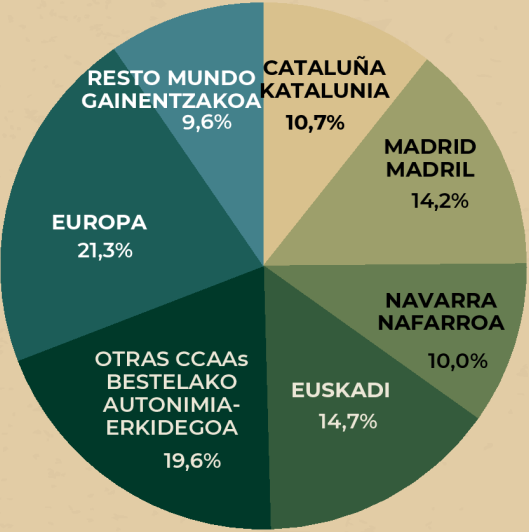


ESTANCIA MEDIA POR ALOJAMIENTO BATEZ BESTEKO EGONALDIA OSTATU BAKOITZEKO



Dato último mes del semestre / Azken seihelekoaren hilabetearen datua

PROCEDENCIAS VIAJEROS* BISITARIEN BIZILEKUAK*



*Hoteles, Turismo Rural, Campings y Apartamentos

*Hotelak, Landa-Turismoa, kanpina eta Apartamentuak

La ocupación mensual promedio hasta junio es inferior a 2023 en establecimientos hoteleros, campings y casas rurales, como consecuencia de la reducción de la estancia media. Aumentó fuertemente en albergues y ligeramente en apartamentos turísticos. En lo que va de año, el cliente europeo de alojamientos turísticos supone el 21,3%. Para el conjunto de este semestre, la llegada de personas residentes de otros continentes es de un 14,4%. Se trata de crecimientos muy importantes, especialmente relevantes en el mes de junio.

En cuanto a la demanda nacional, Euskadi es el principal mercado emisor, seguido de la Comunidad de Madrid, Cataluña y la propia Comunidad Foral.

Ekainera bitarte, hileko batez besteko okupazioa 2023tik beherakoa izan da hotel-estabiezimendu, kanpin eta landetxeetan, batez besteko egonaldia laburrakoa izan baita. Hazkundera nabarmena izan da aterpetxeetan, eta hein txiki batean apartamentu turistikoetan. Urtea hasi denetik, turismo-ostatueta nazioarteko bezeroak guztien % 21,3 izan dira. Seiheleko osoan, Europako herrialdeetan bizi diren bidaiarien etorrerak % 11 egin du gora, eta beste kontinente batzuetako bidaiarienak, berriz, % 14,4. Hazkunde horiek oso garrantzitsuak izan dira, bereziki ekainekoa. Eskatera nazionalari erreparatu gero, EAE da bidaiari gehien igortzen dituen merkatua eta atzetik datoz Madrilgo Erkidegoa, Katalunia eta Foru Erkidegoa bera.

INFORME DE COYUNTURA TURÍSTICA / EGOERA TURISTIKOARI BURUZKO TXOSTENA

1er SEMESTRE 2024KO 1. SEIHILEKOA

% VARIACIÓN 2023/2024 % BARIAZIOA



Observatorio Turístico de Navarra
Nafarroako Turismoaren Behatokia

REV PAR

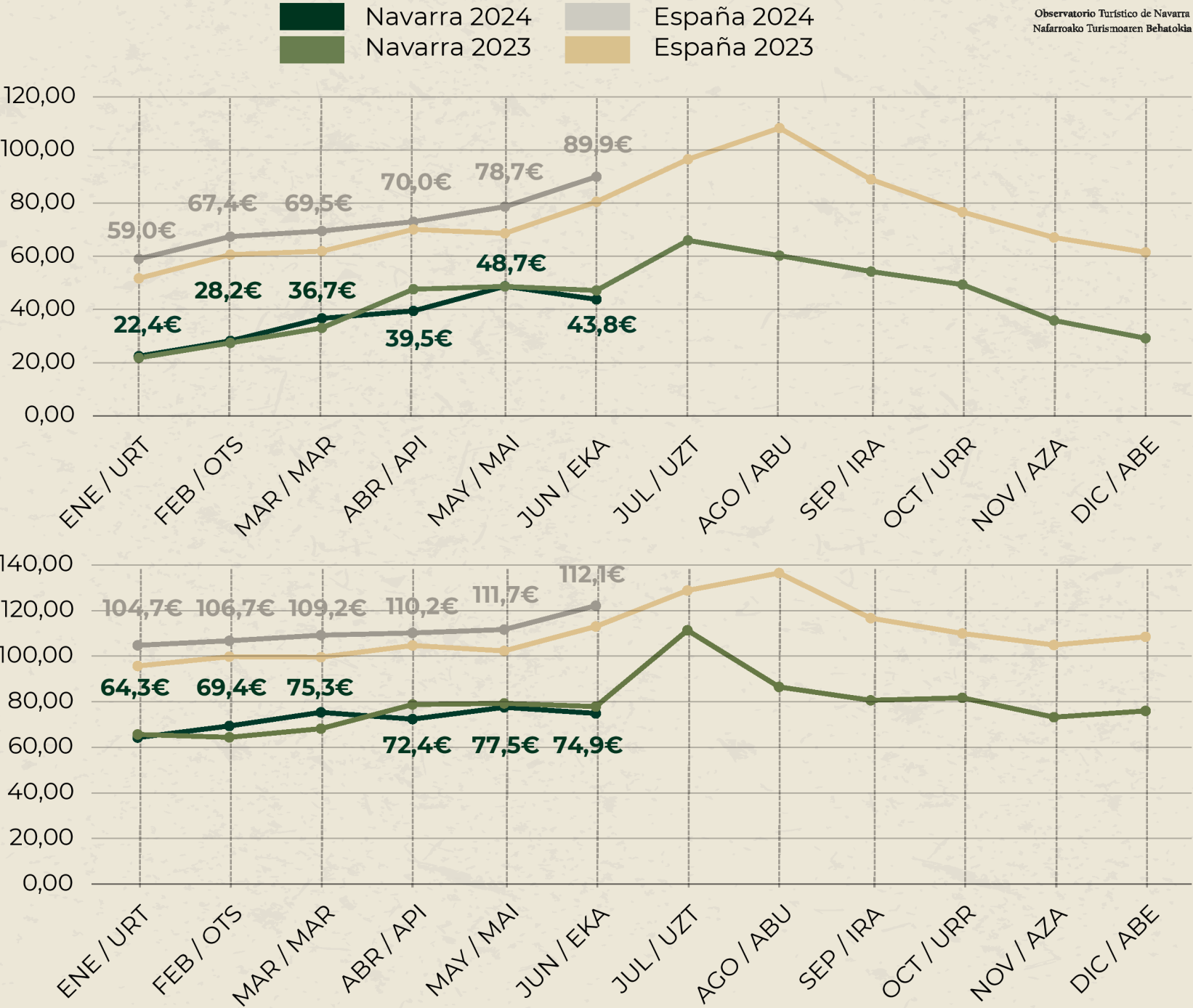
INGRESOS POR HABITACIÓN DISPONIBLE
BATEZ BESTEKO DIRU-SARRERA LOGELA
LIBRE BAKOITZEKO

Los ingresos por habitación disponible descienden comparativamente en el mes de abril por la ausencia de la Semana Santa en el 2024. En los meses posteriores hay una cierta recuperación, aunque sin terminar de alcanzar totalmente los niveles del 2023.

ADR

TARIFA MEDIA DIARIA POR HABITACIÓN
OCUPADA
EGUNEKO BATEZ BESTEKO DIRU-SARRERA
OKUPATUTAKO LOGELA BAKOITZEKO

Los ingresos medios por cada habitación ocupada siguen una tendencia similar al REV PAR, terminando el trimestre por debajo de los niveles de 2023. Tendencia que no se produce a nivel estatal.



INFORME DE COYUNTURA TURÍSTICA / EGOERA TURISTIKOARI BURUZKO TXOSTENA

1er SEMESTRE 2024KO 1. SEIHILEKOA

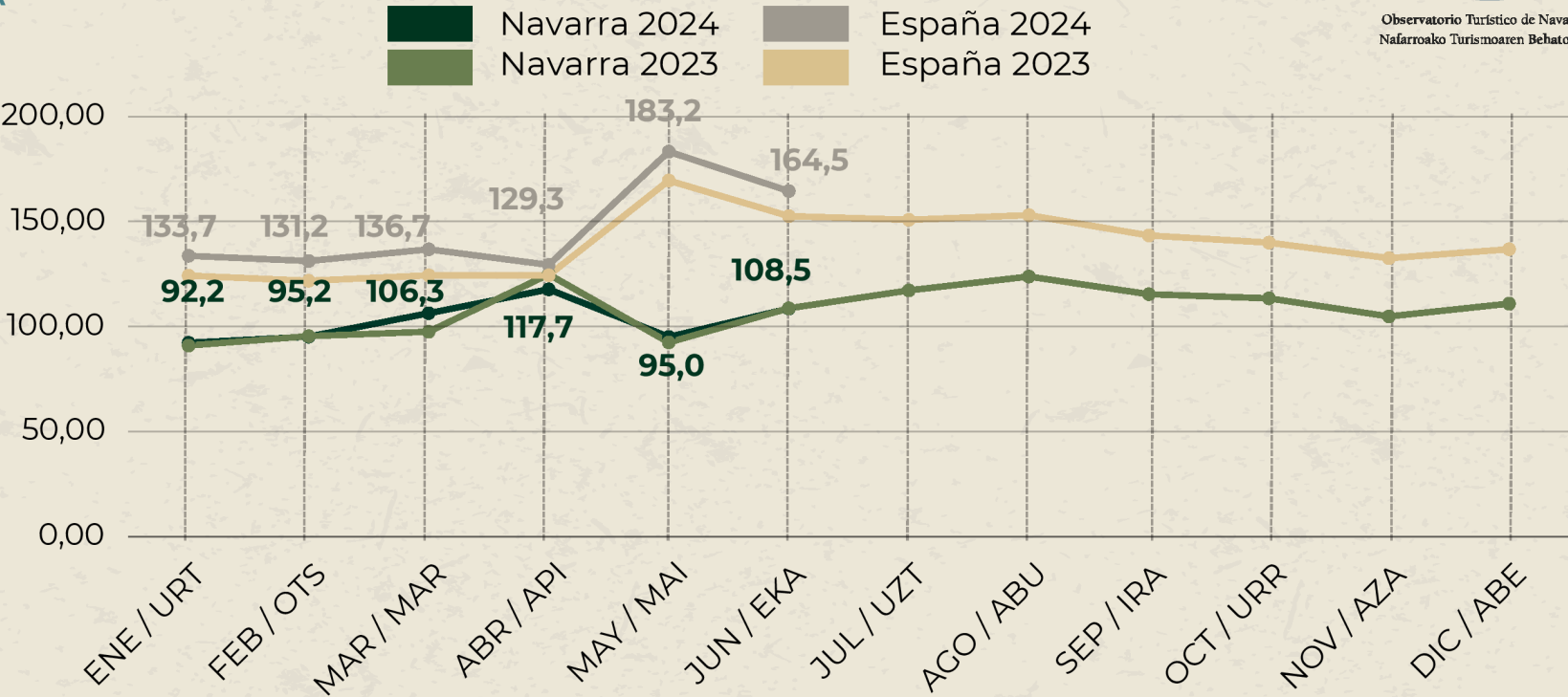
% VARIACIÓN 2023/2024 % BARIAZIOA



IPH / HPI

ÍNDICE DE PRECIOS HOTELEROS
HOTELETAKO PREZIOEN INDIZEA

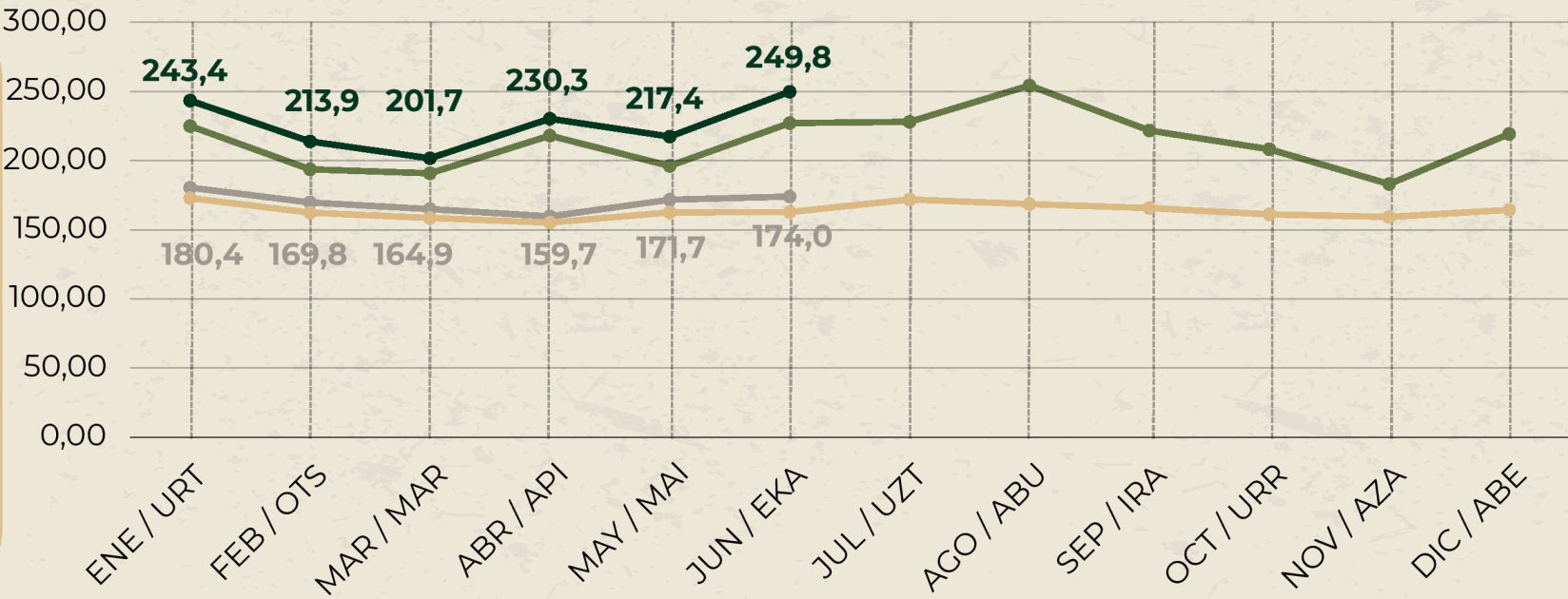
Este índice resume la evolución de los precios hoteleros considerando todos los clientes (hogares, empresas, touroperadores y agencias de viajes).
Se frena la tendencia alcista de anteriores trimestres, manteniéndose en cifras similares a 2023.



IPTR / LTPI

ÍNDICE DE PRECIOS TURISMO RURAL
LANDA TURISMOKO PREZIOEN INDIZEA

El índice de precios en el Turismo rural se mantiene durante todo el semestre por encima de las cifras alcanzadas durante 2023 y muy por encima del IPTR estatal. Estos datos son muy positivos, habida cuenta del descenso en pernoctaciones registrado.



INFORME DE COYUNTURA TURÍSTICA / EGOERA TURISTIKOARI BURUZKO TXOSTENA

1er SEMESTRE 2024KO 1. SEIHILEKOA

% VARIACIÓN 2023/2024 % BARIAZIOA

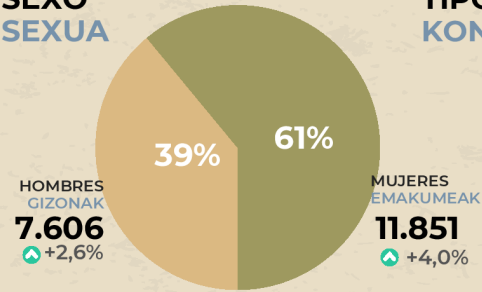
TOTAL 1er semestre
GUZTIRA 1. seihilekoa
19.457
+3,4%



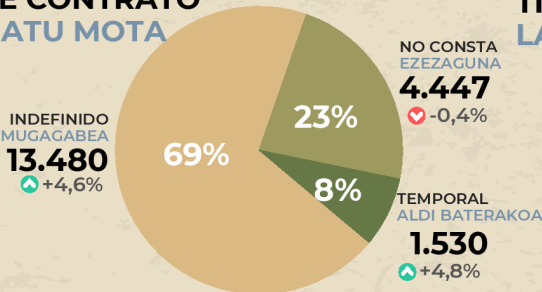
EMPLEO TURÍSTICO TURISMOAREN SEKTOREKO ENPLEGUA

NÚMERO DE AFILIACIONES A LA SEGURIDAD SOCIAL EN LAS RAMAS TURÍSTICAS A 30/06/2024 / GIZARTE SEGURANTZAKO AFILIAZIO-KOPURUA TURISMOKO ADARRETAN 2024-06-30N

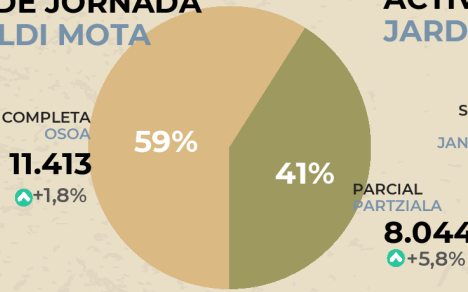
SEXO SEXUA



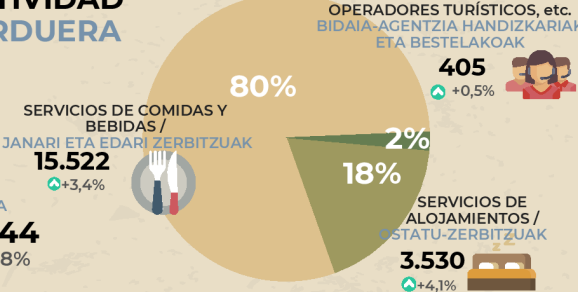
TIPO DE CONTRATO KONTRATU MOTA



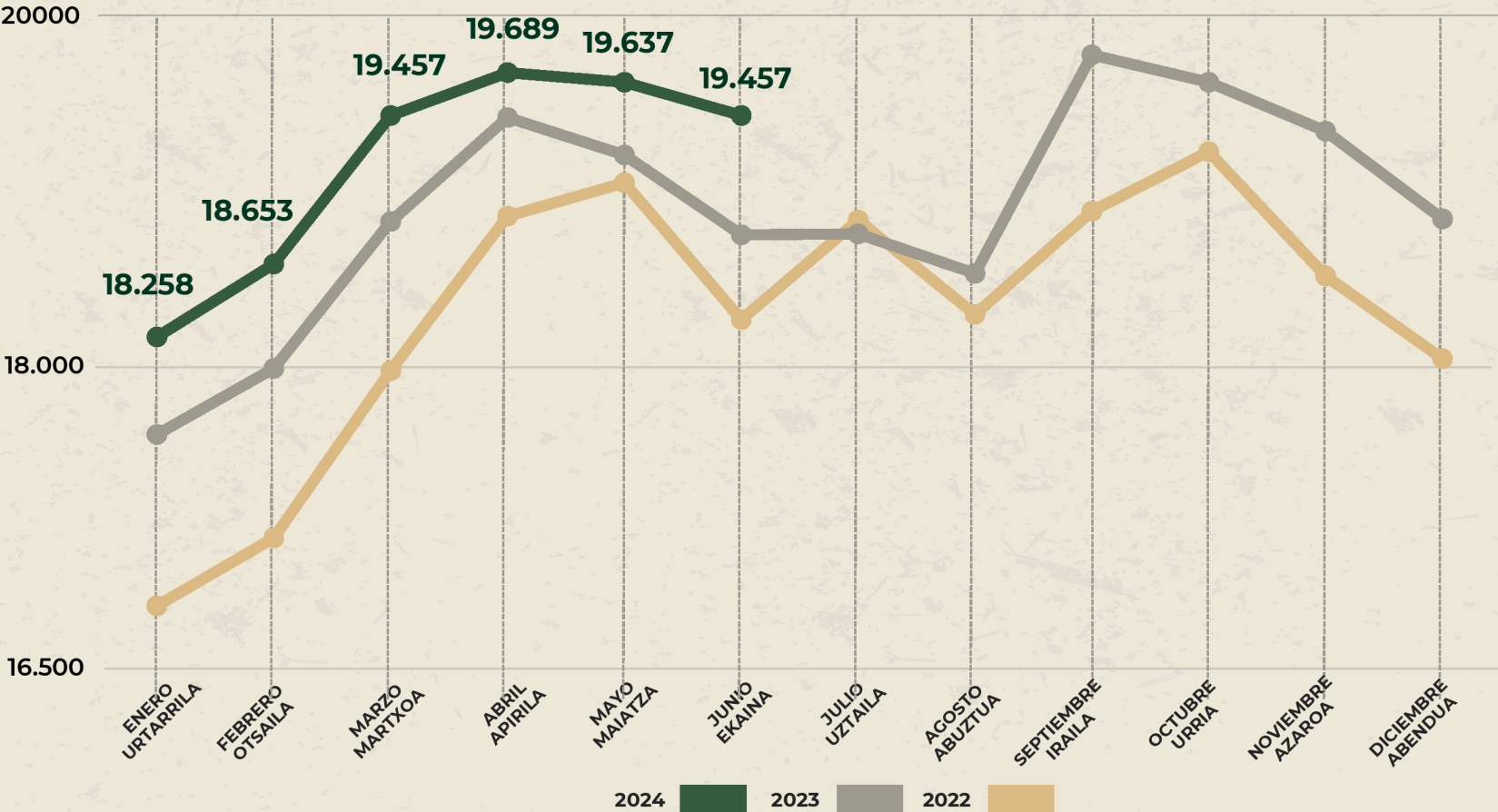
TIPO DE JORNADA LANALDI MOTA



ACTIVIDAD JARDUERA



TOTAL / GUZTIRA



El primer semestre del año termina con niveles de afiliación muy por encima de los últimos años. Resulta especialmente destacable que el sector comienza el verano con un volumen de empleo por encima de las 19.000 personas, llegando a alcanzar en el mes de abril las 19.689 afiliaciones, en las ramas de servicios de comidas y bebidas, servicios de alojamiento turístico y operadores y agencias de viaje.

Urtearen lehen seihilekoan afiliazio-mailak azken urteetakoak baino aunitzez handiagoak izan dira. Bereziki nabarmentzekoa da udaren hasieran 19.000 langiletik gora zeudela sektorean, eta apirilean 19.689 afiliazio ere egon zirela adar hauetan: janari- eta edari-zerbitzuetan, turismo-ostatuko zerbitzuetan eta bidaia-operadore eta bidaia-agentzietan.

INFORME DE COYUNTURA TURÍSTICA / EGOERA TURISTIKOARI BURUZKO TXOSTENA

1er SEMESTRE 2024KO 1. SEIHILEKOA

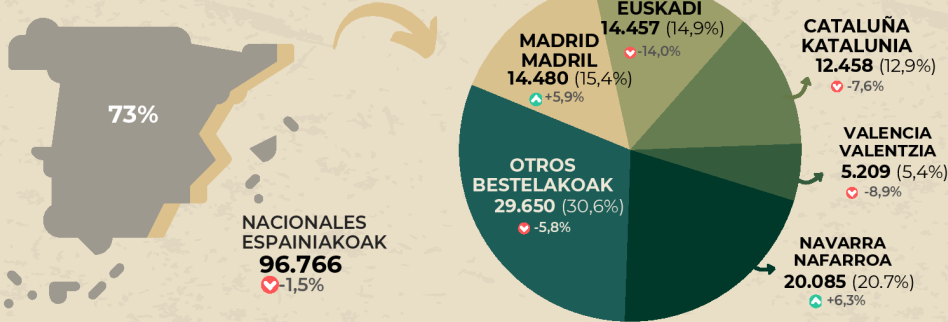
% VARIACIÓN 2023/2024 % BARIAZIOA



Observatorio Turístico de Navarra
Nafarroako Turismoaren Behatokia

OFICINAS DE TURISMO / TURISMO BULEGOAK

PROCEDENCIAS* / JATORRIAK*

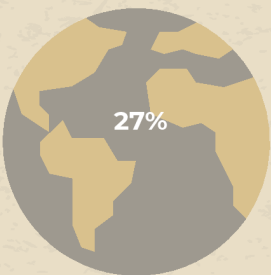


ACUMULADO DE CONSULTAS ATENDIDAS PRIMER SEMESTRE 2024

133.338

-0,3%

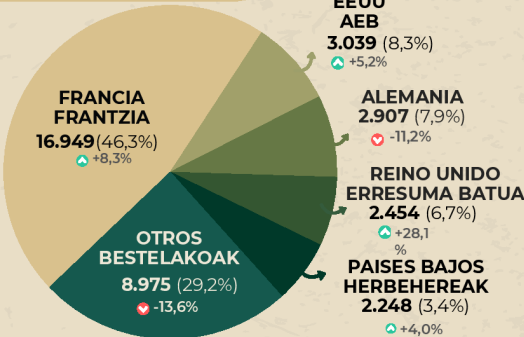
2024KO LEHEN SEIHILEKOA AN ARTATUTAKO BISITEN KOPURU METATUA



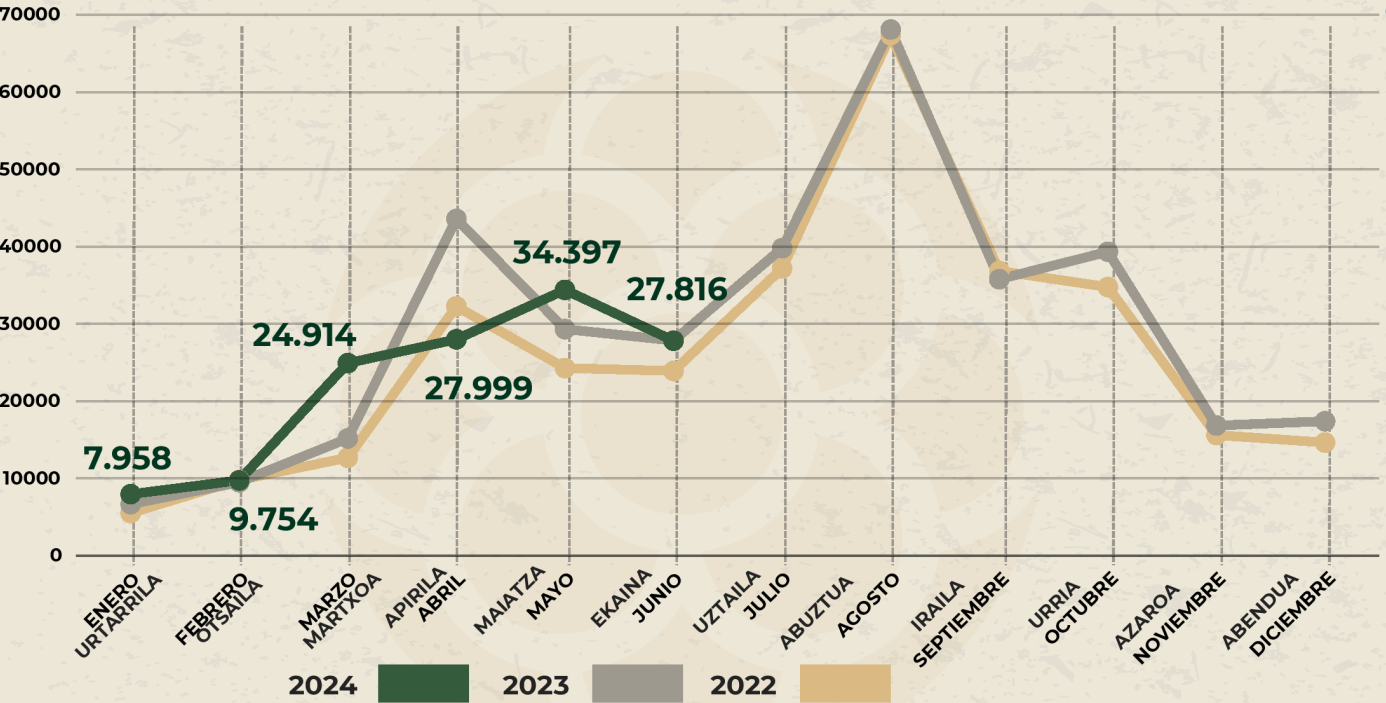
INTERNACIONALES NAZIOARTEKOAK

36.572

+3,1%



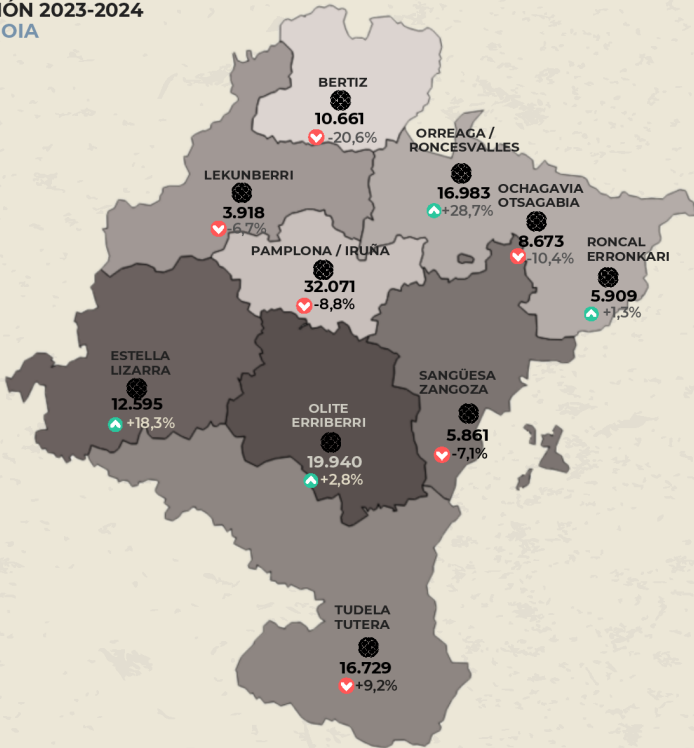
CONSULTAS POR MESES / KONTSULTAK HILABETE BAKOITZEAN



CONSULTAS POR OFICINA KONTSULTAK BULEGO BAKOITZEAN

% VARIACIÓN 2023-2024

% BARIAZIOA



El número atenciones de las Oficinas de Turismo se ha mantenido inalterado en los seis primeros meses del año. Hay que hacer notar que este año, mayo ha sido un mes muy positivo, que ha compensado un descenso en los primeros cuatro meses. Junio ha sido un mes similar al del año anterior. Se puede afirmar que se refleja la dinámica de fortalecimiento del turismo extranjero, especialmente el francés y el británico.

Turismo-bulegoetan artatutako jende kopurua ez da aldatu urteko lehen sei hilabeteetan. Azpimarratu behar da aurtengo maiatza arras hilabete ona izan dela, eta lehenengo lau hilabeteetako beherakadaberinditu duela. Aurtengo ekaina iazkoaren antzekoa izan da. Esan daiteke datuek erakusten dutela atzerriko turismoa sendotzen ari dela, batez ere frantsesena eta britainiarrena.

INFORME DE COYUNTURA TURÍSTICA / EGOERA TURISTIKOARI BURUZKO TXOSTENA

1er SEMESTRE 2024KO 1. SEIHILEKOA

% VARIACIÓN 2023/2024 % BARIAZIOA

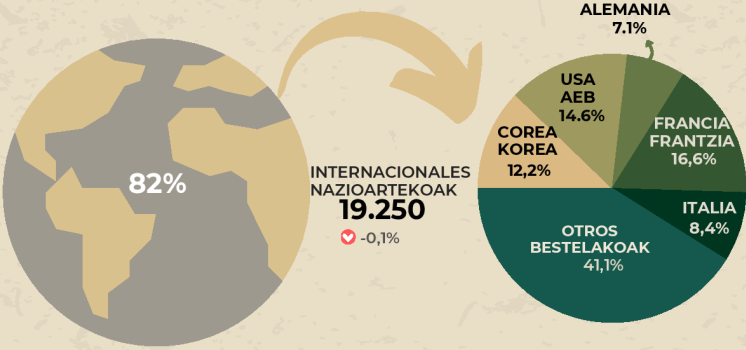
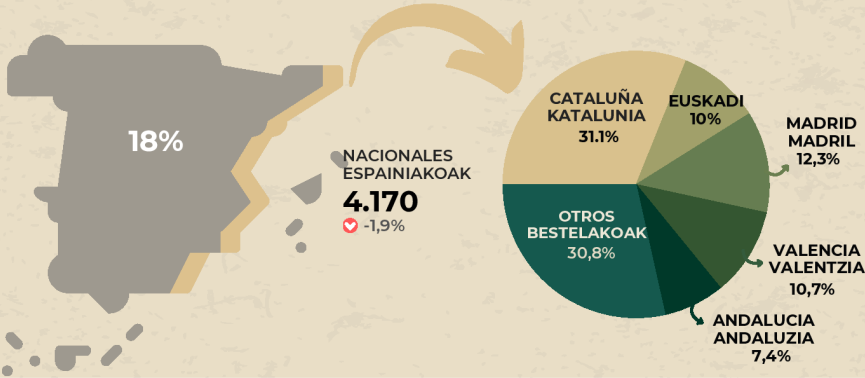


CAMINO DE SANTIAGO / DONEJAKUE BIDEA

CREDENCIALES SELLADAS EN RONCESVALLES
DURANTE EL PRIMER SEMESTRE DE 2024
ORREAGAN ZIGILATUTAKO KREDENTZIALAK 2024KO
LEHEN SEIHILEKOAN

23.420
-0,3%

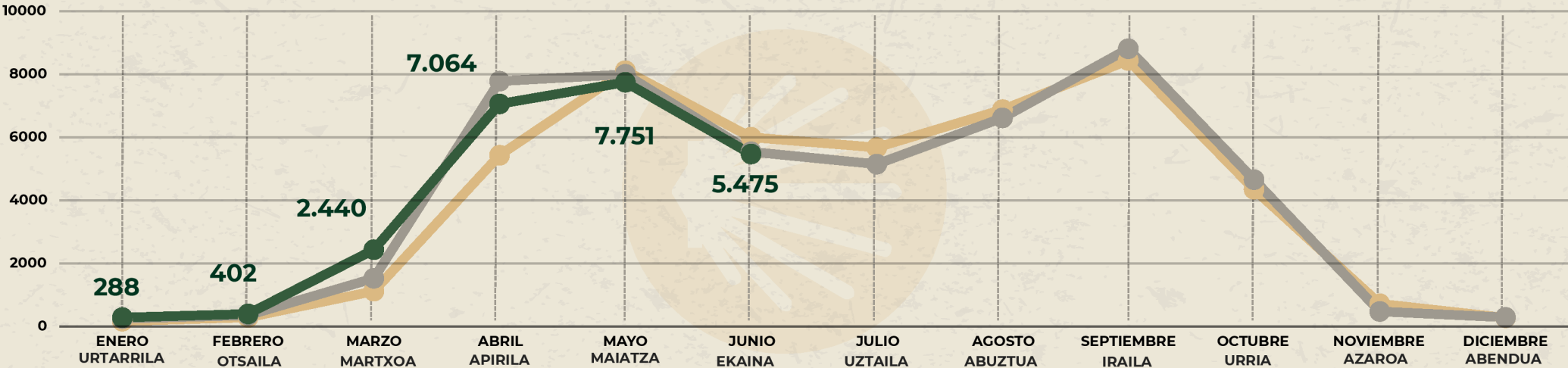
PROCEDENCIAS / BIZILEKUAK:



MÁS INFORMACIÓN: OPINIÓN SOBRE
EL CAMINO DE SANTIAGO EN
NAVARRA EN ALOJAMIENTOS Y
OFICINAS DE TURISMO
INFORMAZIO GEHIAKOI DONEJAKUE
BIDEARI IRITZIA ETA TURISMO
BULEGOTAN

ACUMULADO PEREGRINOS 2024 A SU PASO POR ORREAGA/RONCESVALLES
2024KO ERROMESEN KOPURU METATUA ORREAGATIK IGOROTZERAKOAN

2024 2023 2022



Durante el primer semestre el número de peregrinos que pasan por Orreaga/Roncesvalles se ha mantenido estable, manteniéndose en los mismos visitantes mes a mes, lógica diferencia derivada del cambio de fechas de la Semana Santa. El volumen de peregrinos de junio muestra la consolidación de la desestacionalización en el verano, que se viene observando en los años anteriores.

Lehen seihiilekoan, Orreagan barna igaro diren erromes kopuruak egonkor eutsi dio, eta bisitari kopuru berak izan dira hilero; diferentzia hori logikoa da kontuan hartuz Aste Santuko datak desberdinak izan direla. Ekaineko erromes kopuruak erakusten du sendotu egin dela udaz haratagoko sasoiaren etortzeko joera, aurreko urteetan ikusi bezala.

INFORME DE COYUNTURA TURÍSTICA / EGOERA TURISTIKOARI BURUZKO TXOSTENA

1er SEMESTRE 2024KO 1. SEIHILEKOA

% VARIACIÓN 2023/2024 % BARIAZIOA



Observatorio Turístico de Navarra
Nafarroako Turismoaren Behatokia

RECURSOS TURÍSTICOS / BALIABIDE TURISTIKOAK



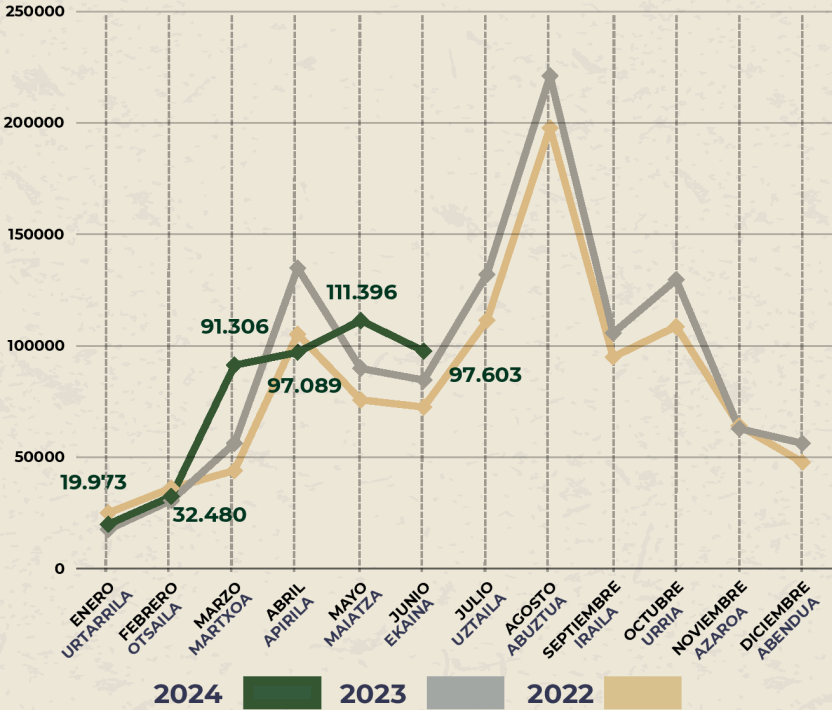
ACUMULADO VISITANTES EN EL PRIMER SEMESTRE DE 2024*
EN LOS PRINCIPALES RECURSOS TURÍSTICOS MONITORIZADOS

452.071

+10,6%

2024KO LEHEN SEIHILEKOAN BISITARIEN KOPURU METATUA
MONITORIZATUTAKO BALIABIDE TURISTIKO NAGUSIETAN

VISITANTES A RECURSOS TURISTICOS*
BALIABIDE TURISTIKOETARAKO BISITARIAK



El número de visitantes en el primer semestre ha subido notoriamente respecto al mismo periodo del año anterior, sobre todo en los meses previos al verano. Este incremento se ve reflejado en la práctica totalidad de los recursos.

Lehenengo seihilekoan nabarmen handitu da bisitarien kopurua aurreko urteko aldi beraren aldean, batik bat uda aurreko hilabeteetan. Hazkunde hori ia baliabide guztietan islatu da.



GLOSARIO Y FUENTES

INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA (INE)

Los datos aquí expuestos provienen de las distintas encuestas de ocupación que el INE desarrolla con una frecuencia mensual en establecimientos turísticos regulados pertenecientes al Registro de Turismo de Navarra.

- Encuesta de Ocupación Hotelera (EOH)
- Encuesta de Ocupación en Campings (EOC)
- Encuesta de Ocupación de alojamientos de Turismo Rural (EOTR)
- Encuesta de Ocupación de Apartamentos Turísticos (EOTR)
- Encuesta de Ocupación en Albergues (se realiza exclusivamente en albergues juveniles) (EOAL)

INSTITUTO DE ESTADÍSTICA DE NAVARRA (NASTAT)

Perteneciente al Departamento de Presidencia e Igualdad del Gobierno de Navarra, ofrece estadísticas de turismo, fruto de la explotación de microdatos para Navarra, procedentes de las encuestas de ocupación del INE.

EMPLEO TURÍSTICO

Promedio de altas de trabajadores en la Seguridad Social en las actividades económicas de Servicios de Alojamiento (CNAE 2009 -55), Servicios de Comidas y Bebidas (CNAE 2009-56) y Agencias de Viajes y Operadores Turísticos (CNAE 2009-79).

OFICINAS DE TURISMO

Registro de consultas presenciales atendidas en la Red de Oficinas de Turismo de Gobierno de Navarra, integrada por 11 oficinas ubicadas en las siguientes localidades turísticas: Bértiz, Estella-Lizarra, Javier, Lekunberri, Ochagavía, Olite, Orreaga/Roncesvalles, Pamplona, Sangüesa, Tudela, Roncal. La Oficina de Turismo de Javier está abierta únicamente durante las Javieradas (marzo), Semana Santa, julio y agosto.

VISITANTES A RECURSOS TURÍSTICOS

Datos cedidos por las entidades gestoras de los recursos turísticos.

CAMINO DE SANTIAGO

Como indicador del número de peregrinas y peregrinos que pasan por Navarra, se utiliza el registro de personas que sellan su credencial en el Santuario de Orreaga/Roncesvalles, pernoctan o no en su albergue.

GLOSARIOA ETA ITURRIAK

ESTADISTIKAKO INSTITUTU NAZIONALA (EIN).

Hemen azaldutako datuak EINek hilero Nafarroako Turismo Erregistroko establezimendu turistiko arautuetan egiten dituen okupazio-inkestetatik datoz.

- Hotelen okupazioari buruzko inkesta (HOI)
- Kanpinen okupazioari buruzko inkesta (KOI)
- Landa-turismoko ostatuen okupazioari buruzko inkesta (LTOI)
- Apartamentu turistikoen okupazioari buruzko inkesta (ATOI)
- Aterpetxeen okupazioari buruzko inkesta (gazte-aterpetxeena soilik) (AOI)

NAFARROAKO ESTATISTIKA INSTITUTUA (NASTAT)

Nafarroako Gobernuko Lehendakaritza eta Berdintasun Departamentukoa da, eta turismoaren sektoreko estatistikak eskaintzen ditu, EINen okupazio-inkestetatik datozen Nafarroarako mikrodatuak ustiatuz.

TURISMOAREN SEKTOREKO ENPLEGUA

Gizarte Segurantzako langileen alden batezbestekoa ostatu-zerbitzuetan (EJSN 2009-55), janari- eta edari-zerbitzuetan (EJSN 2009-56) eta bidaia-agentzietan eta bidaia-agentzia handizkarietan (EJSN 2009-79).

TURISMO BULEGOAK

Nafarroako Gobernuko turismo bulegoen sarean aurrez aurre artatutako kontsulten erregistroa; 11 bulego daude sarean, herri turistiko hauetan: Bertiz, Lizarra, Xabier, Lekunberri, Otsagabia, Erriberri, Orreaga, Iruña, Zangoza, Tuter, Erronkari. Xabierko turismo bulegoa Xabierraldietan (martxoan), Aste Santuan, uztailen eta abuztuan soilik dago zabalik.

BALIABIDE TURISTIKOETAKO BISITARIAK

Baliabide turistikoak kudeatzen dituzten erakundeek lagatako datuak.

DONEJAKUE BIDEA

Nafarroatik igarotzen diren erromesen kopurua kalkulatzeko, Orreagako santutegian kredentziala zigilatzen duten pertsonen erregistroa erabiltzen da, hango aterpetxean gaua igaro ala ez.